# BÀ ƠI,

## HÃY ĐI KHÁM HÔM NAY!

- Người Mỹ gốc Á châu có nguy cơ cao bị ung thư ruột kết. Tuy nhiên, đây là điều rất dễ dàng để ngăn chặn nếu phát hiên kip thời.

Nếu bạn là 50 tuổi hoặc lớn hơn, hãy làm cuộc hẹn thử nghiệm ung thư ruột kết ngày hôm nay với bác sĩ hoặc gọi (800) 237-1225 để được thêm tin tức.

# Bạn không cần có triệu chứng để bị ung thư đại trực tràng (ruột)

Đây là căn bệnh ung thư hiểm nghèo số 2 ở Mỹ cho cả nam giới và phụ nữ. Nghiên cứu cho thấy rằng người châu Á ít khi khám nghiệm , nhưng có thể phát hiện ung thư sớm hoặc thậm chí giúp ngăn chặn nó khi đi thử nghiệm.

Một số xét nghiệm đã có sẵn sàng và hầu hết các công ty bảo hiểm trả tiền cho tất cả hoặc một phần của chi phí.

Liên hệ cơ quan y tế chăm sóc sức khỏe của bạn ngay hôm nay để hẹn cuộc thử nghiệm cho bạn.

**Để biết thêm tin tức, xin gọi 1-800-237-1225 hoặc vào địa chỉ mạng dưới đây:**

**www.idph.state.ia.us/IGS • www.canceriowa.org**

Iowa Get Screened Colorectal Cancer Program

IDPH Iowa Department of Public Health

Comprehensive Cancer Control

*Những người có nguy cơ cao ung thư đại trực tràng vì lịch sử gia đình hoặc điều kiện y tế nên bắt đầu khám nghiệm ung thư ruột trước tuổi 50. Hãy hỏi bác sĩ của bạn cho thêm tin tức về việc ung thư này.

Supported by the CDC Cooperative Agreement Number U58DP000794-04. Its contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of the Centers for Disease Control and Prevention.